

# Introduction dactylographiée annotée de Jean-Gérard Bosio

**Créateur(s) du document : Bosio, Jean-Gérard**

## Présentation

**Titre**Introduction dactylographiée annotée de Jean-Gérard Bosio

**Sujet**Version dactylographiée révisée de l'introduction rédigée par Gérard Bosio pour l'ouvrage *Les affiches de Marc Chagall*

**Description**Ce document constitue la mise au propre dactylographiée de l'introduction rédigée par Gérard Bosio, déjà identifiée à l'état de manuscrit autographe dans les feuillets précédents.

Bosio y évoque un entretien avec Chagall au printemps 1970, lorsque le peintre proposa une exposition de ses affiches à la Galerie des Ponchettes à Nice. Il décrit cette exposition comme un moment clé de reconnaissance publique, où l'affiche devient pour Chagall une synthèse accessible de son œuvre picturale.

L'introduction dactylographiée conserve les mêmes passages que le manuscrit, mais les annotations marginales et ajouts manuscrits (souvent de la main de Bosio) apportent des précisions stylistiques ou conceptuelles : substitutions lexicales ("créateur" → "génie créateur", "œuvre" → "message"), ajouts sur la portée universelle de l'art de Chagall, mentions de contextes géographiques (Sénégal, Hongrie, Amérique centrale), corrections syntaxiques et indications typographiques. Le second feillet marque la conclusion du texte et fait explicitement mention de Léopold Sédar Senghor, à qui Bosio confie la tâche d'écrire la préface. Le passage final souligne la convergence esthétique et spirituelle entre les deux hommes.

*Cette fiche a été rédigée par Delphine Buysse*

Auteur(s)Bosio, Jean-Gérard

## Informations

**Date**1975

**Mots-clés**Brouillon dactylographié

**Format**2 feuillets; A4

**Support**Papier

**Etat général du document**Bon

**Langue**Français

## Localisation

**Collection**Les affiches de Marc Chagall

**Source** LSS\_Bosio\_Chagall

ÉditeurGroupe international de recherche Léopold Sédar Senghor ; EMAN, Thalim

(CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Contributeur(s)

- Labrune-Badiane, Céline (numérisation)
- Desportes, Coline (numérisation)
- Buysse, Delphine (réécriture, relecture et corrections)
- Bosio, Jean-Gérard

Mentions légales

- Archives privées Jean-Gérard Bosio
- Projet Senghor, ITEM-UCAD ; EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

AccèsDomicile de Jean-Gérard Bosio

## Les relations du document

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

## Galerie du document

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

## Informations éditoriales

PublicationBosio, Jean-Gérard. Brouillon dactylographié de l'introduction à l'ouvrage "Les affiches de Marc Chagall," 1975.

## Citer cette page

Bosio, Jean-Gérard, *Introduction dactylographiée annotée de Jean-Gérard Bosio* 1975.

Groupe international de recherche Léopold Sédar Senghor ; EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Site *Archives Léopold Sédar Senghor*

Consulté le 19/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Senghor/items/show/42>

Copier

Notice créée par [Groupe international de recherche Léopold Sédar Senghor](#) Notice créée le 20/03/2024 Dernière modification le 22/11/2025

*U* *Marc*  
Un après midi d'~~de~~ printemps 1970, MARC CHAGALL avait devant lui toutes les affiches que j'avais réussi à réunir depuis trois années.

*à toute* *l'abord*  
*SII* "C'est un grand travail" me dit-il  
"Pourquoi ne pas faire une exposition à NICE, *Sous sa lumière*".

*C'est ainsi que, pour l'un de ses anniversaires, MARC CHAGALL reçut à NICE en Juillet 1970, à la Galerie des Ponchettes, la première grande présentation publique de ses affiches et des études qui les accompagnent.*  
*la grande croisade*  
*Quelle joie d'avoir ainsi connu l'auteur de celui qui a voulu que l'affiche, comme un message, constitue un véritable message pour tous.*

*Cette exposition fit son tour du monde, ~~mais~~ L'amour et l'œuvre de CHAGALL allaient à la rencontre des hommes et surtout de ceux qui n'avaient pas le privilège de contempler ses tableaux, ~~même eux, parfois si tournés~~*

*à l'époque* *Le public* *Le Sénégal, la Hongrie, l'Amérique Centrale et d'autres terres encore, ont ~~accepté~~ admiré* avec ravissement et émotion ce panorama de l'œuvre de CHAGALL.

*à la suite* *En effet ces affiches sont une synthèse, ~~mais~~ car diverses et riches des différents thèmes, disciplines et techniques utilisés par l'artiste.*

*Au cours des années, après de multiples recherches et éditions, ~~successivement~~ cette collection des affiches, Parallèlement, l'idée du livre cheminait.* *de compléter* *comme si tout lui aussi,*

*Un éditeur enthousiaste accueillit celle-ci et nous offre, avec CHAGALL, la joie de cet ouvrage auquel de grands techniciens ont participé notamment Charles SOHIER.*

Senghor

J'ai pensé aussi au poète MARC CHAGALL pour demander à l'écrivain  
SEDAR SENGHOR sa palette de mots, son amour de l'œuvre et ses réflexions.

Il ressort de sa préface, l'Universalité de l'Art comme celle  
Universalité de l'Oeuvre de CHAGALL

Ces deux hommes admirables consacrent ainsi, ensemble, le  
Dialogue des civilisations Cultures pour une Civilisation de l'Universalité

Cette aventure fut une passion, un acte d'amour à l'exemple du  
message de MARC CHAGALL.

Ingrain dans ma peau, cette aventure dans ce monde si poétique, l'œuvre écrite, fut  
une passion, un acte d'amour à l'exemple du message de Marc Chagall